

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Hinweise</b>	<b>76</b>
1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	76
1.2 Haftung des Herstellers	78
1.3 Zweck des Gerätes	78
1.4 Entsorgung	79
1.5 Typenschild	79
1.6 Dieses Bedienungshandbuch	79
1.7 Wie man dieses Bedienungshandbuch lesen muss	80
<b>2 Beschreibung</b>	<b>81</b>
2.1 Allgemeine Beschreibung	81
2.2 Beschreibung der Bauteile	82
2.3 Bedienblende	82
2.4 Verfügbares Zubehör	83
<b>3 Gebrauch</b>	<b>85</b>
3.1 Hinweise	85
3.2 Vorbereitende Maßnahmen	85
3.3 Erster Gebrauch	85
3.4 Gebrauch der Zubehörteile	87
3.5 Lüftung	88
3.6 Gebrauch des Kühlfachs	88
3.7 Gebrauch des Gefrierfaches	89
3.8 Betriebsgeräusche	90
3.9 Warme Vorderseite	90
3.10 Ausschalten	90
3.11 Ratschläge zur Aufbewahrung	91
<b>4 Reinigung und Wartung</b>	<b>92</b>
4.1 Hinweise	92
4.2 Reinigung des Gerätes	92
4.3 Abtauen	92
4.4 Innenbeleuchtung	93
4.5 Was tun, wenn...	93
<b>5 Installation</b>	<b>95</b>
5.1 Elektrischer Anschluss	95
5.2 Positionierung	95

Wir empfehlen Ihnen, dieses Bedienungshandbuch sorgfältig durchzulesen. Hier finden Sie wichtige Hinweise, um die Ästhetik und Funktionalität Ihres Gerätes erhalten zu können.

Weitere Informationen zu den Produkten finden Sie auf der Internetseite [www.smeg.com](http://www.smeg.com).



## 1 Hinweise

### 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

#### Personenschäden

- Die Heizelemente während des Betriebs nicht berühren.
- Kinder im Alter von weniger als 8 Jahren dürfen sich aufsichtslos nicht in der Nähe des Geräts aufhalten und nicht damit spielen.
- Niemals versuchen, eine Flamme oder einen Brand mit Wasser zu löschen. Das Gerät ausschalten und die Flamme mit einer Löschdecke abdecken.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder sondern nur durch den Benutzer erfolgen.
- Die Installation und die Wartungseingriffe müssen von qualifiziertem Fachpersonal und unter Berücksichtigung der geltenden Normen vorgenommen werden.
- Keine Veränderungen an diesem Gerät vornehmen.
- Keine spitzen Gegenstände aus Metall (Besteck oder Küchenhelfer) in die Öffnungen einführen.
- Niemals versuchen, das Gerät ohne den Eingriff eines qualifizierten Technikers zu reparieren.

- Berühren oder stecken Sie die tiefgefrorene Produkte nicht in den Mund (vor allem nicht mit nassen Händen).
- Keine leicht entzündbaren, explosiven oder verdampfenden Substanzen aufbewahren.
- Im Gerät keine explosionsgefährdeten Substanzen, wie Spraydosen mit entzündbaren Treibstoffen aufbewahren.
- Flaschen mit hohem Alkoholgehalt müssen fest verschlossen und senkrecht aufgestellt werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss unverzüglich der technische Kundendienst kontaktiert werden, der dasselbe austauschen wird, um jeglicher Gefahr vorzubeugen.

#### Schäden am Gerät

- **WARNUNG:** Bei der Positionierung des Geräts muss sichergestellt werden, dass das Stromkabel nicht verklemmt oder beschädigt ist.
- **WARNUNG:** Es dürfen keine Mehrfachkupplungssteckdosen oder Netzgeräte an der Geräterückseite entlang geführt werden.
- Verwenden Sie keine Steckeradapter.



- Während des Betriebs keine spitzen Metallgegenstände wie Messer, Gabeln, Löffel oder Deckel auf dem Gerät ablegen.
- Keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel für die Reinigung der Teile aus Glas verwenden (z.B. Scheuerpulver, Fleckenentferner oder Metallschwämme).
- Es ist verboten, sich auf das Gerät zu setzen.
- Üben Sie keinen Druck auf die Tür oder den Griff aus, um das Gerät zu verstellen.
- Das Gerät nicht mit einem Dampfstrahl reinigen.
- Dieses Gerät darf nicht als Raumkühler benutzt werden.
- Das Gerät bei einer Störung, zur Wartung oder während der Reinigung immer vom Stromnetz trennen.
- Keine Flüssigkeiten in Getränkedosen oder Glasbehältern im Gefrierfach aufbewahren.
- Überschüssiges Eis nicht mit spitzen Metallgegenständen aus dem Gefrierfach kratzen.
- Bei der Installierung des Geräts, die Angaben in der Anleitung beachten und auf eine stabile Positionierung achten.

- Keine schweren Gegenstände auf das Gerät stellen.
- Wird das Gerät neben einem anderen Kühlschrank oder Gefrierschrank installiert, einen Mindestabstand von 2 cm berücksichtigen.
- Das Gerät nicht im Freien installieren/benutzen.

## Für dieses Gerät

- **WARNUNG:** Brandgefahr / entflammables Material.



- Das Gerät darf von Kindern im Alter von über 8 Jahren und von körperlich oder geistig behinderten Personen ohne Erfahrung oder genauer Kenntnis nur unter spezifischer Aufsicht bzw. nur nach entsprechender Einweisung für einen sicheren Betrieb des Geräts und nach Verständnis aller damit Verbundenen Gefahren benutzt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



## Hinweise

- Es ist verboten, sich an die offene Tür anzulehnen oder sich darauf zu setzen.
- Sicherstellen, dass keine Gegenstände in der Tür stecken bleiben.
- Im Gerät ist eine geringe Menge von Isobutan (R600a) enthalten. Während des Transports, der Montage oder Reinigung darauf achten, dass der Kühlkreis nicht beschädigt wird.
- Die Belüftungsöffnungen im Bereich um das Gerät oder in der Einbaunische frei lassen.
- Keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen, elektrischen, chemischen Vorrichtungen oder anderweitigen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs verwenden.
- Den Kühlkreis nicht beschädigen (falls er überhaupt zugänglich ist).
- Keine elektrischen Geräte im Inneren der Aufbewahrungsfächer für Speisen verwenden, wenn diese nicht denen vom Hersteller empfohlenen entsprechen.
- Im Falle einer Beschädigung des Kühlkreises den Gebrauch offener Flammen vermeiden und den Raum ausreichend belüften.
- Das Gerät oder Teile davon nur vorschriftsgemäß wie in diesem Handbuch vorgegeben benutzen.

### 1.2 Haftung des Herstellers

Der Hersteller haftet nicht für Personen- und Sachschäden, die auf die folgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- die zweckwidrige Verwendung des Gerätes;
- die Nichtbeachtung der Vorschriften dieses Bedienungshandbuchs;
- unbefugte Änderungen auch nur einzelner Gerätekomponenten;
- die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen.

### 1.3 Zweck des Gerätes

Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnlichen Umgebungen bestimmt, wie:

- Küchenbereich für das Personal von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
- Bauernhöfe und Hotel- oder Moteltäste sowie in anderen Unterkunftseinrichtungen;
- in Bed and Breakfasts;
- Catering-Service und ähnliche, nicht für den Verkauf im Einzelhandel vorgesehene Verwendungen.
- Das Gerät ist nicht für den professionellen und kommerziellen Einsatz bestimmt.



- Dieses Gerät ist für die Kühlung und die Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln und Tiefkühlprodukten im Haushalt bestimmt. Jeder andere Gebrauch wird als zweckwidrig angesehen.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder mit Fernbedienungssystemen vorgesehen.

## 1.4 Entsorgung



Dieses Gerät muss getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden (Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG). Dieses Gerät enthält, gemäß der gültigen europäischen Richtlinien, keine nennenswerte Menge an gesundheits- und umweltschädlichen Stoffen.

Um das Gerät zu entsorgen:

- Das Netzkabel abschneiden und es zusammen mit dem Stecker entfernen.



### Elektrische Spannung Stromschlaggefahr

- Die Hauptstromversorgung unterbrechen.
- Das Netzkabel von der elektrischen Anlage trennen.
- Das Gerät bei geeigneten Sammelstellen für elektrische und elektronische Abfälle abgeben, oder es beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes im Verhältnis eins zu eins an den Händler zurückgeben.

- Im Falle eines Ersatzes des Geräts, die Türe ausbauen und die Einlegeböden nicht entfernen, um zu vermeiden, dass Kinder eingesperrt bleiben.

Die Verpackung unserer Produkte besteht aus recyclingfähigem und umweltfreundlichem Material.

- Die Verpackungsmaterialien bei geeigneten Sammelstellen abgeben.



### Verpackungen aus Plastik Erstickungsgefahr

- Die Verpackung oder Teile davon nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Vermeiden, dass Kinder mit den Plastikbeuteln der Verpackung spielen.

## 1.5 Typenschild

Das Typenschild enthält die technischen Angaben, die Seriennummer und das Prüfzeichen. Das am Gehäuse angebrachte Typenschild nicht entfernen.

## 1.6 Dieses Bedienungshandbuch

Das vorliegende Bedienungshandbuch ist ein fester Bestandteil des Gerätes und ist deshalb für die ganze Lebensdauer des Gerätes sorgfältig und in Reichweite aufzubewahren.

Dieses Bedienungshandbuch vor der Benutzung des Gerätes sorgfältig durchlesen.



## 1.7 Wie man dieses Bedienungshandbuch lesen muss

In diesem Bedienungshandbuch werden die folgenden Konventionen verwendet:

### Hinweise



Allgemeine Informationen über dieses Bedienungshandbuch, die Sicherheit und die Entsorgung.

### Beschreibung



Beschreibung des Gerätes und der Zubehörteile.

### Gebrauch



Informationen über den Gebrauch des Gerätes und der Zubehörteile, Tipps zur Aufbewahrung von Speisen.

### Reinigung und Wartung



Anweisungen zur richtigen Reinigung und Wartung des Gerätes.

### Installation



Informationen für den qualifizierten Techniker: Installation, Inbetriebsetzung und Abnahmeprüfung.



Sicherheitshinweise



Information



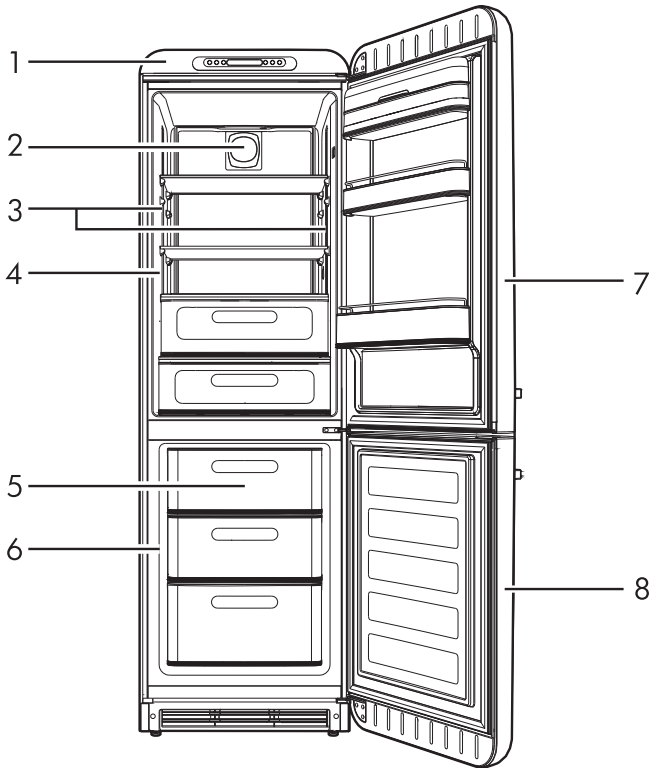
Empfehlung

1. Reihenfolge der Bedienungsanweisungen.
  - Einzelne Bedienungsanweisung.



## 2 Beschreibung

### 2.1 Allgemeine Beschreibung



- 1 Bedienblende
- 2 Lüfter
- 3 Innenbeleuchtung
- 4 Kühlfach
- 5 Schnellgefrierfach
- 6 Gefrierfach
- 7 Kühlschrantür
- 8 Gefrierschrantür



# Beschreibung

## 2.2 Beschreibung der Bauteile

### Bedienblende

Nützlich für die Einstellung der Temperaturen im Inneren des Kühl- und Gefrierfachs.

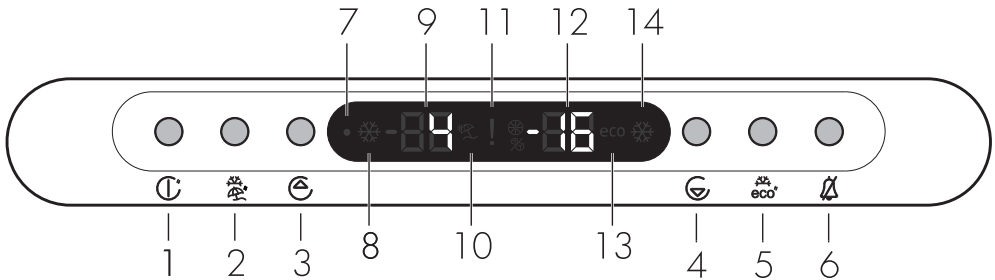
### Lüfter

Nützlich für die Verteilung der Temperatur und die Verminderung des Kondenswassers auf den Einlegeböden.

### Innenbeleuchtung

Die Innenbeleuchtung des Gerätes schaltet sich bei Öffnen der Tür ein.

## 2.3 Bedienblende



- 1 Ein- und Ausschalttaste des Geräts
- 2 Taste für Aktivierung und Deaktivierung der Extra-Kalt-Funktion der Kühlzelle; Funktion Abwesenheit (langer Druck)
- 3 Taste für die Einstellung der Temperatur der Kühlzelle.
- 4 Taste für die Einstellung der Temperatur der Gefrierzelle.
- 5 Taste für Aktivierung und Deaktivierung der Extra-Kalt-Funktion der Gefrierzelle; Funktion „Öko“ (langer Druck)
- 6 Alarmaktivierungstaste.

### Kühlfach

Nützlich für die Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln.

### Schnellgefrierfach

Nützlich für das schnelle Einfrieren von frischen Lebensmitteln.

### Gefrierfach

Nützlich für die Aufbewahrung von tiefgefrorenen Lebensmitteln, das Einfrieren von frischen Lebensmitteln und die Eiswürfelbereitung.



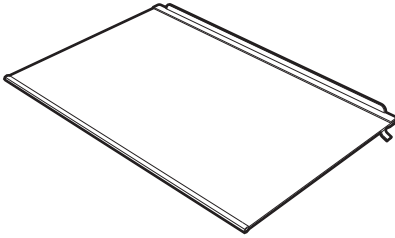


## 2.4 Verfügbares Zubehör



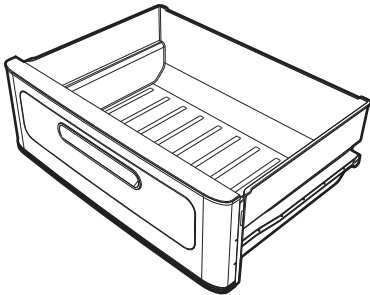
Bei einigen Modellen sind nicht alle Zubehörteile im Lieferumfang enthalten.

### Einlegeböden



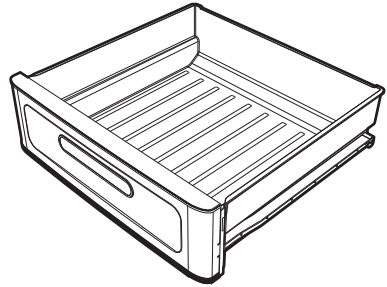
Nützlich für eine optimale Aufteilung des Platzes und für die Anordnung der Lebensmittel im Inneren des Kühlfachs.

### Obst- und Gemüsefach



Nützlich für die Aufbewahrung von Obst und Gemüse, da es einen konstanten Feuchtigkeitsgrad im Inneren des Fachs garantiert.

### Extra-Freezing-Schublade

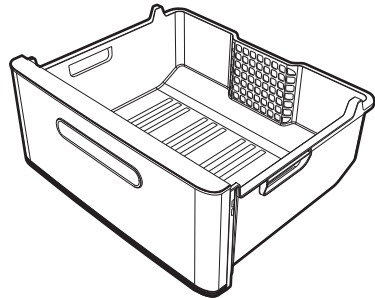


In diesem Fach bleiben Lebensmittel länger frisch. Empfindliche Lebensmittel wie Fleisch, Fisch und auf Eis gelegte Speisen bleiben in diesem Fach bei einer konstanten Temperatur zwischen  $-2^{\circ}\text{C}$  und  $+3^{\circ}\text{C}$  länger frisch.



Das Extra-Freezing-Fach ist nicht für tiefgekühlte Speisen oder Eiswürfelschalen geeignet.

### Fächer des Gefrierschranks

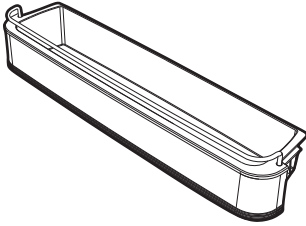


Nützlich für verschiedene Lebensmittel, die eingefroren werden sollen sowie für tiefgefrorene Produkte.



## Stehablagen und Behälter in der Tür

Nützlich für die Ablage von kleinen Lebensmittelverpackungen. Der Behälter im unteren Bereich der Tür bietet sich für die Ablage von Flaschen an.



**i**

Das Serienzubehör, das mit den Lebensmitteln in Berührung kommen kann, ist aus Materialien gefertigt, die den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen entsprechen.

**i**

Das Standard- oder Optionalzubehör kann bei zugelassenen Kundendienststellen bestellt werden. Nur Originalzubehör des Herstellers verwenden.



## 3 Gebrauch

### 3.1 Hinweise



#### Unsachgemäßer Gebrauch Gefahr von Schäden am Gerät

- Den Reif oder das Eis nicht mit scharfen Gegenständen entfernen, um eine unwiderrufliche Beschädigung der Wände des Gerätes zu vermeiden.
- Man darf sich nicht an die offene Tür des Gerätes anlehnen oder sich auf sie oder auf eventuell offene Fächer setzen.
- Die Heizelemente im Inneren des Gerätes nicht berühren.
- Keine leicht entzündbaren, explosiven oder verdampfbaren Substanzen aufbewahren.
- Im Gerät keine explosionsgefährdeten Substanzen, wie Spraydosen mit entzündbaren Treibstoffen aufbewahren.
- Die organischen, säurehaltigen Stoffe sowie Öle können bei verlängertem Kontakt die Kunststoffoberflächen und Dichtungen korrodieren.
- Flaschen mit hohem Alkoholgehalt müssen fest verschlossen und senkrecht aufgestellt werden.


### 3.2 Vorbereitende Maßnahmen

1. Eventuelle Schutzfolien auf den Außenflächen oder im Inneren des Gerätes einschließlich des Zubehörs entfernen.
2. Eventuelle Etiketten (mit Ausnahme des Schildes mit den technischen Daten) von den Zubehörteilen oder Einlegeböden entfernen.
3. Alle Zubehörteile des Gerätes entfernen und waschen (siehe 4 Reinigung und Wartung).

### 3.3 Erster Gebrauch



Nach der Installation oder nach einer eventuellen Verstellung des Geräts, sollten vor der Einschaltung mindestens zwei Stunden verstrichen sein.

1. Zum Einschalten des Gerätes muss die ON-/OFF-Taste  auf der Bedienblende 3 Sekunden lang gedrückt werden.



Nach einem eventuellen Spannungsausfall, schaltet das Gerät automatisch mit den vor der Unterbrechung aktiven Einstellungen wieder ein.





Das Gerät ist auf die empfohlene Temperatur von **+5°C** für den Kühlschrank und von **-18°C** für den Gefrierschrank voreingestellt.

### Temperatureinstellung.



Die Kühlschranktemperatur kann zwischen **+1°C** und **+8°C** eingestellt werden.  
Die Gefrierschranktemperatur kann zwischen **-18°C** und **-24°C** eingestellt werden.

1. Um die Temperatur des Kühlschranks einzustellen, die Taste  betätigen. Für den Tiefkühlschrank die Taste  benutzen.
2. Auf dem entsprechenden Display wird die soeben eingegebene Temperatur blinkend angezeigt.





# Gebrauch

## Funktion Extra-Kalt Kühlschrank






Die Kühl-Funktion Extra-Kalt dient zum schnellen Kühlen von großen Lebensmittelmengen.

1. Zur Aktivierung und Desaktivierung der Kühl-Funktion Extra-Kalt, die Taste  drücken. Es leuchtet die entsprechende Anzeige .
2. Nach 1 Betriebsstunde schaltet sich die Funktion Extra-Kalt automatisch aus. Das Kühlfach kehrt zur vorherigen Einstellung zurück.

## Funktion Vacation

Bei längerer Abwesenheit ermöglicht die Funktion Vacation das Ausschalten des Kühlschranks, während der Tiefkühlschrank weiter funktioniert.

1. Um die Funktion Vacation zu aktivieren oder zu deaktivieren, die Taste  3 Sekunden lang drücken.
2. Am Display leuchtet die Anzeige  und die Temperatur wird nicht angezeigt .





Das Kühlgut aus der Kühlzelle entfernen.



Damit sich keine schlechten Gerüche in der Kühlzelle befinden, wird eine Temperatur von 15 °C beibehalten.

## Öko-Modus

1. Um den „Öko“-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren, die Taste  3 Sekunden lang drücken.
2. Am Display leuchtet die Anzeige .
3. Das Gerät verringert den Energieverbrauch 6 Stunden nach der Aktivierung des „Öko“-Modus.




Der „Öko“-Modus wird nach einem Spannungsausfall oder Ausschalten des Geräts deaktiviert.



Die Aktivierung der Extra-Kalt-Funktion (Kühl-/Tiefkühlschrank) deaktiviert den „Öko“-Modus.

## Alarm „Tür offen“

Wenn die Tür der Kühlzelle über längere Zeit offen bleibt, wird am Gerät ein Alarmton aktiviert, das den Benutzer darauf hinweist, dass er die Tür schließen muss. Zur Rückstellung des Alarmtons die Taste  drücken.

## Alarm aufgrund hoher Temperaturen

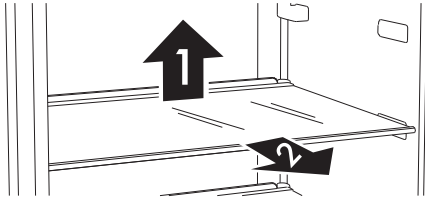
Im Falle von hohen Temperaturen in der Kühlzelle, die auf eine längere Stromunterbrechung oder auf einen Defekt des Geräts zurückzuführen sind, wird ein Alarmton aktiviert und am Display leuchtet die Anzeige . Die Lebensmittel in der Kühlzelle kontrollieren und den Alarmton mit der Taste  deaktivieren.



## 3.4 Gebrauch der Zubehörteile

### Einlegeböden

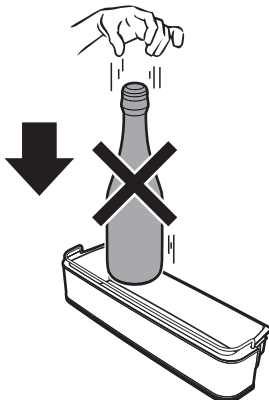
Sie können, je nach Bedarf, mittels der entsprechenden Schienen auf verschiedene Höhen gestellt werden. Jeder Einlegeboden ist mit einer Schutzvorrichtung für ein ungewolltes Herausrutschen versehen. Zur vollständigen Herausnahme müssen sie hinten angehoben (1) und herausgezogen werden (2).



Leicht verderbliche Lebensmittel müssen im hinteren Bereich der Einlegeböden angeordnet werden, wo eine niedrigere Temperatur herrscht.

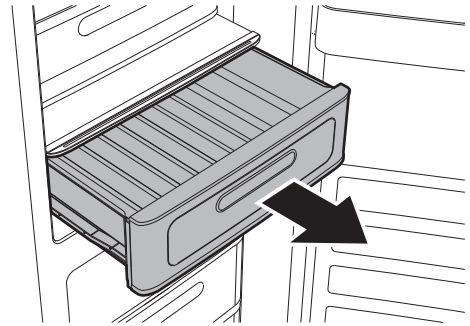
### Stehablagen und Behälter in der Tür

Nützlich für die Aufbewahrung von Eiern, Butter, Milchprodukten, Tuben, Konserven und anderen kleinen Packungen. Im unteren Teil der Tür befindet sich das Flaschenfach. Es sollte vermieden werden, zu schwere Flaschen in den Flaschenhalter zu stellen und sie beim Reinstellen hineinfallen zu lassen.



### Obst- und Gemüsefach

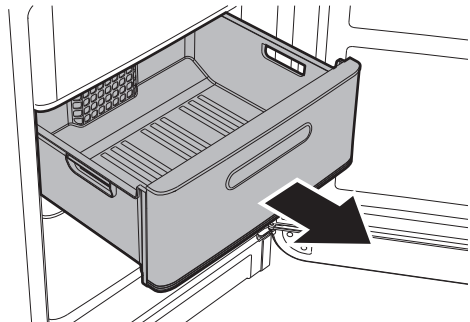
Dieser Behälter befindet sich im unteren Teil des Kühlfachs, wo ein Glaseinlegeboden zur Abdeckung der frischen Lebensmittel, die einen konstanten Feuchtigkeitsgrad für eine angemessene Aufbewahrung benötigen, angeordnet ist.



Die Aufbewahrung von Gemüse mit hohem Wassergehalt kann auf dem Glaseinlegeboden zu Kondenswasserbildung führen. Es handelt sich um eine ganz normale Erscheinung und deutet nicht auf einen Fehlbetrieb des Geräts hin.

### Fächer des Gefrierschranks

Nützlich für verschiedene Lebensmittel, die eingefroren werden sollen sowie für tiefgefrorene Produkte. Um sie aus ihrer Aufnahme zu nehmen, müssen sie nach außen hin gezogen und der vordere Teil eines jeden Fachs angehoben werden.





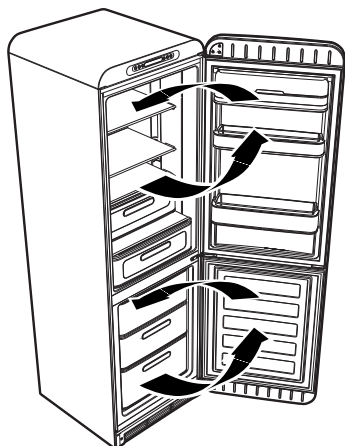
# Gebrauch

## 3.5 Lüftung



Bevor die Speisen in das Fach gestellt werden, sollten sie gut abgedichtet werden.

Die zwangsweise im Gerät zirkulierende Luft enthält keine Feuchtigkeit und trocknet die ins Kühlfach eingeführten Lebensmittel schnell.



Das interne Belüftungssystem mit ermöglicht eine schneller Kühlung der Speisen und sorgt für eine homogene Kühlung im Schrank.

## 3.6 Gebrauch des Kühlfachs

### Anordnung der Lebensmittel

Verteilen Sie die Lebensmittel auf die verschiedenen Einlegeböden, wobei darauf zu achten ist, dass Erstere hermetisch verpackt oder abgedeckt werden müssen. Dadurch ist es möglich:

- das Aroma, die Feuchtigkeit und die Frische der Speisen aufrecht zu erhalten;
- zu vermeiden, dass Gerüche und Geschmäcker von einem auf andere Lebensmittel übergehen.
- zu vermeiden, dass sich eine übermäßige Feuchtigkeit im Inneren des Faches ansammelt, die auf die normale Ausdünstung der Lebensmittel (insbesondere von Obst und frischem Gemüse) zurückzuführen ist. Unter bestimmten Betriebsbedingungen (Temperaturanstieg und Raumfeuchtigkeit, immer häufigeres Öffnen der Tür) ist es möglich, dass diese Ausdünstungen die Bildung von Kondenswasser auf den Einlegeböden herbeiführen.



Lassen Sie heiße Lebensmittel und Getränke immer auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät einführen.

### Tabelle der Aufbewahrungsdauer

Lebensmittel	Zeit
Eier, geräuchertes Fleisch, marinierte Speisen, Käse	max. 10 Tage
Gemüse mit Wurzeln	max. 8 Tage
Butter	max. 7 Tage
Gebäck, Obst, Fertiggerichte, Frischfleisch	max. 2 Tage
Fisch, Hackfleisch, Meeresfrüchte	max. 1 Tag



## 3.7 Gebrauch des Gefrierfaches

Beachten Sie für die richtige Konservierung und das richtige Einfrieren der Lebensmittel folgende Hinweise:

- Obst und Gemüse in Portionen von höchstens 1 kg sowie Fleisch und Fisch bis zu max. 2 kg verpacken.
- Kleinere Lebensmittelpackungen gefrieren schneller und ermöglichen dadurch eine bessere Beibehaltung der Nährwertigenschaften auch nach dem Auftauen und der Zubereitung.
- Lebensmittel in luftdicht abgeschlossenen Behältern verpacken und die Luft so gut wie möglich entweichen lassen.
- Keine Papier- oder Einkaufstüten, sondern nur geeignete Gefrierbeutel und -behälter benutzen.



Lassen Sie heiße Lebensmittel und Getränke immer auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät einführen.

## Tabelle der Aufbewahrungsdauer von gefrorenen Lebensmitteln

Lebensmittel	Zeit
Obst, Rindfleisch	max. 10-12 Monate
Gemüse, Kalbsfleisch, Geflügel	max. 8-10 Monate
Wildbret	max. 6-8 Monate
Schweinefleisch	max. 4-6 Monate
Hackfleisch	max. 4 Monat
Brot, Gebäck, gekochte Speisen, Fettfisch	max. 3 Monat
Innereien	max. 2 Monat
Würste, Magerfisch	max. 1 Monat

DE

## Aufgetaute Lebensmittel

Aufgetaute Lebensmittel müssen so bald als möglich verzehrt werden. Die Kälte macht die Lebensmittel zwar haltbar, zerstört jedoch nicht die Mikroorganismen, die sich nach dem Abtauen aktivieren und die Lebensmittel verderben.

Ein nur teilweise erfolgtes Abtauen vermindert die Nährwerte der Lebensmittel, insbesondere die von Obst und Gemüse und den Fertiggerichten.



## 3.8 Betriebsgeräusche

Das Kühlen des Kühl- und Gefrierfachs erfolgt durch ein Drucksystem. Um die gewählte Temperatur im Inneren der Zelle aufrecht zu erhalten, schaltet sich der Verdichter ein und kann je nach der gewünschten Kühlung bei Bedarf im Dauerbetrieb arbeiten. Wenn sich der Verdichter einschaltet, wird ein Brummen hervorgerufen, dessen Stärke nach einigen Minuten nachlässt.

Ein weiteres Geräusch, das mit dem normalen Betrieb des Gerätes zusammenhängt, ist eine Art Gurgeln und ist durch den Durchfluss des Kühlmittels im Leitungskreis bedingt. Dieses Geräusch ist normal und ist kein Anzeichen für Funktionsstörungen des Gerätes. Sollte es sehr laut sein, können Ursachen anderer Art bestehen. Dann ist zu prüfen, ob:



- der Kühlschrank gut auf dem Fußboden nivelliert ist und während des Verdichterbetriebs nicht vibriert: Nehmen Sie eine richtige Einstellung der beiliegenden Füße vor;
- die Fächer, die Einlegeböden und die Behälter richtig in den entsprechenden Aufnahmen angeordnet sind: schieben Sie sie richtig ein;
- die Flaschen und Behälter auf den verschiedenen Einlegeböden stabil liegen und sich nicht berühren: die Vibration auf Grund des Verdichterbetriebs kann zu einer gewissen Geräuschentwicklung führen;
- Bringen Sie den Kühlschrank nicht mit Möbeln oder anderen elektrischen Haushaltsgeräten in Berührung.

## 3.9 Warme Vorderseite

Innerhalb des Gerätes ist ein Heizsystem für die Oberfläche vorgesehen, das die Bildung von Kondenswasser im Schließbereich der Türdichtung begrenzt.

## 3.10 Ausschalten

Bei längerem Nichtgebrauch sollte das Gerät ausgeschaltet werden.

1. Auf der Bedienblende die Taste ON/OFF  3 Sekunden lang drücken; Auf der Temperaturanzeige des Gefrierschranks und des Kühlschranks erscheinen die Symbole .
2. Den Stecker aus der Steckdose ziehen.
3. Leeren Sie die Kühl- und Gefrierfächer.
4. Nach dem Abtauen trocknen Sie die angesammelte Restfeuchtigkeit mit einem weichen Tuch.



Lassen Sie die Tür einen Spalt offen, um zu vermeiden, dass Feuchtigkeit und stehende Luft schlechte Gerüche hervorrufen.





## 3.11 Ratschläge zur Aufbewahrung

### Praktische Tipps zum Energiesparen

- Ein sachgemäßer Gebrauch des Gerätes, die richtige Verpackung der Lebensmittel, die konstante Temperatur und die Hygiene der Lebensmittel haben einen bedeutenden Einfluss auf die Qualität der Aufbewahrung.
- Reduzieren Sie die Dauer und die Häufigkeit des Türöffnens, um eine übermäßige Erwärmung der Fächer zu vermeiden.
- Reinigen Sie regelmäßig den Kondensator an der Rückseite des Kühlschranks, um Leistungsverluste des Gerätes zu verhindern;
- Lassen Sie die tiefgefrorenen Lebensmittel im Kühlfach abtauen, um die in ihnen angesammelte Kälte in diesem Fach nutzen zu können.

### Allgemeine Ratschläge

- Kontrollieren Sie immer das Haltbarkeitsdatum der Lebensmittel, das auf der Verpackung derselben steht.
- Die Lebensmittel müssen in verschlossenen oder entsprechend verpackten Behältern aufbewahrt werden und dürfen keine Gerüche und Feuchtigkeit abgeben oder aufnehmen.
- Bei längerer Abwesenheit nehmen Sie die leicht verderblichen Lebensmittel aus dem Kühlschrank heraus.

### Kühlfachtür

- Das obere und mittlere Fach dient zur Aufbewahrung von Eiern, Butter, Käse...
- Das untere Fach dient zur Aufbewahrung von Getränken, Dosen, Flaschen...

### Kühlfach

- Der mittlere Bereich dient zur Aufbewahrung von Milchprodukten, Fertiggerichten, Gebäck, Fruchtsäften, Bier...
- Der untere Bereich dient zur Aufbewahrung von Fleisch, Wurstwaren...
- Das Obst- und Gemüsefach dient zur Aufbewahrung von frischem Obst, tropischen Früchten, Gemüse, Karotten, Kartoffeln, Zwiebeln...

### Gefrierfach

- Auf der Verpackung müssen die Angaben wie Lebensmittelart, Menge und Gefrierdatum vermerkt werden.
- Verwenden Sie kleine und, wenn möglich, schon kalte Verpackungen.
- Die Menge der frischen Lebensmittel, die gleichzeitig eingefroren werden können, ist auf dem Typenschild im Kühlfach angezeigt.
- Verwenden Sie zum Einfrieren nur die entsprechenden Beutel, Aluminium- oder Polyethylenfolie für Lebensmittel sowie entsprechende Behälter.
- Verwenden Sie keine Papier- oder Zellophanbeutel, die nicht lebensmittelecht sind, bzw. Einkaufstüten oder Gefrierbeutel, die bereits verwendet wurden.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen schon tiefgefrorenen und frischen, noch einzufrierenden Lebensmitteln.
- Zur Aufbewahrung von verpacktem Gemüse, Eiswürfel, Speiseeis...



## 4 Reinigung und Wartung

### 4.1 Hinweise



#### Unsachgemäßer Gebrauch Gefahr von Schäden an den Oberflächen

- Das Gerät nicht mit einem Dampfstrahl reinigen.
- Bei der Reinigung von Stahlteilen oder Metallflächen (z.B. eloxierte, mit Nickel behandelte oder verchromte Flächen) keine chlor-, ammoniak- oder bleichmittelhaltigen Produkte verwenden.
- Keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel für die Reinigung der Teile aus Glas verwenden (z.B. Scheuerpulver, Fleckenentferner oder Metallschwämme).
- Keine rauen oder scheuernden Materialien bzw. scharfkantigen Metallschaber verwenden.



#### Elektrische Spannung Stromschlaggefahr

- Vor der Reinigung oder Wartung das Gerät ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Den Stecker niemals durch Ziehen am Kabel vom Stromnetz trennen.

### 4.2 Reinigung des Gerätes

Ein besonderer antibakterieller Schutz im oberen Wandbereich vermeidet die Vermehrung von Bakterien und garantiert die Hygiene im Gerät. Für einen optimalen Erhalt der Oberflächen müssen diese regelmäßig gereinigt werden.

### Reinigung der Außenflächen

- Das Gerät muss mit Wasser oder einem alkoholhaltigem Flüssigmittel gereinigt werden (z.B. Glasreiniger...).
- Aggressive Reinigungsmittel und Schwämme sollten vermieden werden, um die Oberflächen nicht zu beschädigen.
- Den Kondensator an der Rückseite des Gerätes mit einer weichen Bürste von Staubresten und Rauchablagerungen befreien.
- Die auf dem Kondensator angeordnete Schale reinigen.

### Reinigung der Innenflächen

- Die Innenflächen des Gerätes mit einem verdünnten Flüssigmittel und lauwarmem Wasser mit etwas Essig reinigen.
- Die Fächer und Behälter der Türen können herausgenommen werden:
- Keine spitzen Gegenstände oder Spraylösungen verwenden.

### 4.3 Abtauen



Das Vorkommen von Reif im Inneren des Gefrierfachs ist normal.



Verwenden Sie keine elektrischen Geräte (z.B. Haartrockner...) oder Sprays für das Abtauen, da diese die Kunststoffteile verformen können.



## Abtauen des Kühl-/Tiefkühlfachs

Das Kühl- oder Tiefkühlfach bedarf keines Abtauvorgangs, da das auf der Kühlplatte gebildete Eis beim Stillstand des Kompressor automatisch schmilzt. Der Tauprozess erfolgt automatisch.

Das Tauwasser wird direkt in das entsprechende Becken im hinteren Teil des Geräts geleitet, wo es durch die vom Kompressor erzeugte Wärme verdampft.

## 4.4 Innenbeleuchtung

Das interne Beleuchtungssystem darf im Falle von Schäden ausschließlich vom technischen Kundendienst repariert werden.

## 4.5 Was tun, wenn...

Das Gerät nicht funktioniert:

- Sicherstellen, dass das Gerät angeschlossen und der Hauptschalter eingeschaltet ist.

Der Kompressor sich zu häufig einschaltet oder im Dauerbetrieb arbeitet:

- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
- Die Tür wird zu häufig oder zu lange geöffnet.
- Die Tür schließt nicht hermetisch.
- Es wurde eine zu große Menge an frischen Speisen eingeführt.
- Sicherstellen, dass in der Nähe des Fühlers an der rechten Seite des Kühlfachs ausreichend Luft zirkuliert.
- Sicherstellen, dass der hintere Bereich des Kühlfachs ausreichend belüftet wird und dass der Kondensator nicht zu verschmutzt ist.

Im Inneren des Kühlfachs hat sich zu viel Eis oder Kondenswasser gebildet:

- Die Tür wird zu häufig oder zu lange geöffnet.
- Es wurden warme Speisen in das Kühlfach eingeführt.
- Die Lebensmittel oder Behälter liegen an der Rückwand an.
- Die Türdichtung ist verschmutzt oder beschädigt. Die Dichtung reinigen oder austauschen.



## Reinigung und Wartung

Die Kühlung des Kühlfachs ist unzureichend:

- Der Thermostat ist auf eine zu hohe Temperatur eingestellt.
- Die Tür wird zu häufig oder zu lange geöffnet.
- Die Tür schließt nicht hermetisch.
- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.

Die Temperatur im Kühlfach ist zu niedrig und gefriert die Lebensmittel:

- Der Thermostat ist auf eine zu niedrige Temperatur eingestellt.
- Die Lebensmittel wurden nicht in einem entsprechenden Behälter oder Beutel verpackt.
- Obst und Gemüse könnten zu nass sein.
- Lebensmittel liegen an der Rückwand des Kühlfachs an.

Die Temperatur im Inneren des Gefrierfachs verhindert ein richtiges Gefrieren der Lebensmittel:

- Der Thermostat ist auf eine zu hohe Temperatur eingestellt.
- Die Tür wird zu häufig oder zu lange geöffnet.
- Die Tür schließt nicht hermetisch.
- Die Türdichtung ist verschmutzt oder beschädigt. Die Dichtung reinigen oder austauschen.
- Die einzufrierenden Lebensmittel weisen einen zu hohen Zuckergehalt auf.

Im Inneren des Gefrierfachs hat sich zu viel Eis gebildet:

- Der Thermostat ist auf eine zu niedrige Temperatur eingestellt.
- Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.
- Die Tür wird zu häufig oder zu lange geöffnet.
- Die Tür schließt nicht hermetisch.
- Die Türdichtung ist verschmutzt oder beschädigt. Die Dichtung reinigen oder austauschen.
- Es wurden warme Speisen in das Gefrierfach eingeführt.

Schwierigkeiten die Türen gleich nach dem Schließen wieder zu öffnen:

- Wenn versucht wird, die Tür sofort nach ihrem Schließen wieder zu öffnen (insbesondere bei der Gefrierschranktür), muss viel Kraft aufgewendet werden. Dieses Phänomen wird durch den Unterdruck hervorgerufen, der entsteht, wenn Warmluft in die Zelle gelangt und abkühlt.

Die Türen sind nicht ausgerichtet:

- Die korrekte Nivellierung des Gerätes überprüfen.
- Auf die Füße einwirken, um die Nivellierung zu verbessern.



## 5 Installation

### 5.1 Elektrischer Anschluss



#### Elektrische Spannung Stromschlaggefahr

- Der Erdungsanschluss ist obligatorisch und ist unter Einhaltung der Sicherheitsnormen für elektrische Anlagen vorzunehmen.
- Den Stecker niemals durch Ziehen am Kabel vom Stromnetz trennen.

### Allgemeine Informationen

- Sicherstellen, dass die Eigenschaften des Stromnetzes sich für die Daten auf dem Typenschild eignen. Das Typenschild mit den technischen Daten, der Seriennummer und dem Prüfzeichen befindet sich gut sichtbar im Gerät. Das Typenschild auf keinen Fall entfernen.
- Beim Anschluss sicherstellen, dass der Stecker und die Steckdose der gleichen Ausführung sind.
- Keine Reduzierstecker, Adapter oder Shunts verwenden, da diese zu Hitzeentwicklung oder Verbrennungen führen können.
- Der Zugriff auf die Steckdose muss auch bei eingebautem Gerät gewährleistet sein.
- Lassen Sie den Kühlschrank vor dem ersten Einschalten mindestens zwei Stunden in senkrechter Position stehen.
- Der Austausch des Netzkabels **darf ausschließlich von einem autorisierten Fachmann des technischen Kundendienstes vorgenommen werden.**

### 5.2 Positionierung



#### Schweres Gerät Gefahr von Verletzungen durch Quetschung

- Das Gerät mithilfe von einer anderen Person einschieben.



#### Druck auf die offene Tür Gefahr von Schäden am Gerät

- Die offene Tür beim Einschieben nicht als Hubvorrichtung verwenden.
- Keinen übermäßigen Druck auf die offene Tür des Geräts ausüben.
- Das Gerät darf keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben Wärmequellen aufgestellt werden. Sollte dies nicht möglich sein, muss ein entsprechendes Isolierpaneel eingebaut werden.
- Das Gerät nicht in Außenbereichen aufstellen.

### Standortwahl

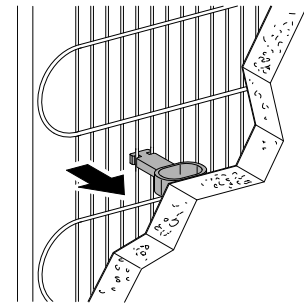
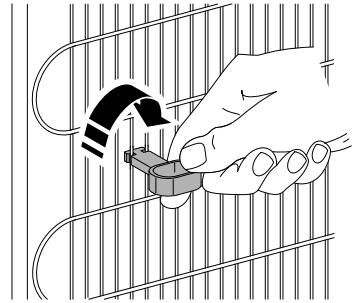
Das Gerät muss in einem trockenen Raum mit ausreichendem Luftwechsel aufgestellt werden. Je nach der entsprechenden Klimaklasse (auf dem Typenschild im Inneren des Kühlfachs angegeben) kann das Gerät unter unterschiedlichen Temperaturverhältnissen verwendet werden:

- Stellen Sie das Gerät mindestens 3 cm von Elektro- oder Gasherden sowie mindestens 30 cm von Heizsystemen mit Verbrennung oder Heizkörpern auf.



# Installation

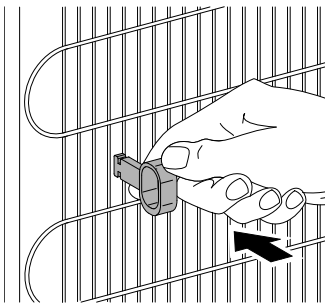
- Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden. Ist dies nicht möglich, muss eine entsprechende Isolierplatte verwendet werden.
- Wenn das Gerät unterhalb von Hängeschränken aufgestellt wird, muss ein Abstand von mindestens 5 cm eingehalten werden.
- Sicherstellen, dass das Gerät dort aufgestellt wird, wo ausreichend Platz für das Öffnen der Tür und ein eventuelles Herausziehen der Einlegeböden oder Fächer gegeben ist.



Klasse	Raumtemperatur
SN (Subnormal)	von + 10°C bis + 32°C
N (Normal)	von + 16°C bis + 32°C
ST (Subtropikal)	von + 18°C bis + 38°C
T (Tropikal)	von + 18°C bis + 43°C

## Abstandhalter

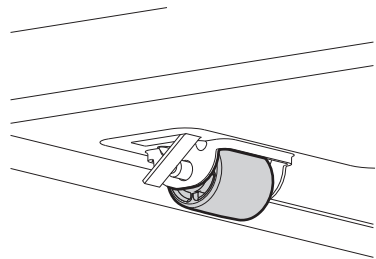
Um die richtige Kühlung des Kondensators zu gewährleisten, darf das Gerät nicht zu nahe an der Wand stehen. Um dies zu vermeiden, verfügt das Produkt über zwei Abstandhalter aus Kunststoff, die auf der Oberseite des Geräts anzubringen sind.



## Aufstellung

Das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund stellen.

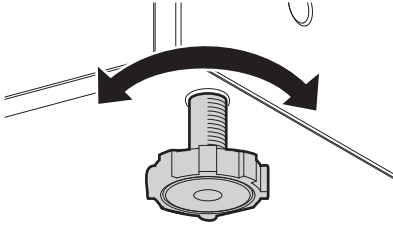
Am hinteren Teil sind zwei Räder angeordnet, die ein einfacheres Bewegen und somit eine korrekte Positionierung ermöglichen.



Jedoch wird geraten, beim Umstellen sehr vorsichtig vorzugehen, damit beim Verschieben der Fußboden nicht beschädigt wird (zum Beispiel, wenn der Kühlschrank auf Parkett aufgestellt wird).

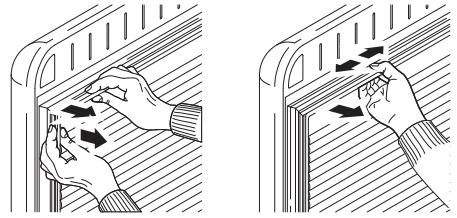
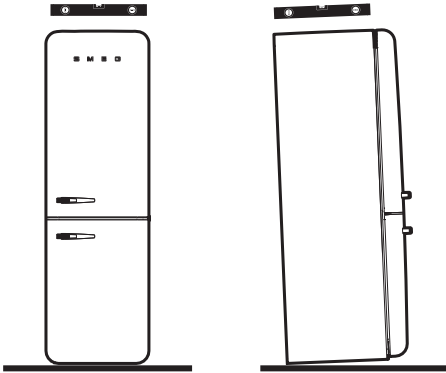


Um Unregelmäßigkeiten im Fußboden auszugleichen, ist das Gerät im vorderen Teil mit zwei Stellfüßen ausgestattet.



Die Stellfüße drehen, um das Gerät waagrecht zu nivellieren.

Um das richtige Schließen der Türen zu erleichtern, das Gerät leicht nach hinten geneigt aufstellen.



**Druck auf die Dichtung**

**Gefahr von Schäden am Gerät**

- Reißen oder lösen Sie die Dichtung nicht von der Tür ab, und üben Sie beim Umgang damit keine Kraft aus.

Prüfen Sie einige Tage nach der Installation, ob die anfängliche Nivellierung noch korrekt ist. Prüfen Sie, ob bei laufendem und mit Lebensmitteln gefülltem Gerät dieses noch stabil ist und die Türdichtungen hermetisch schließen. Nehmen Sie bei Bedarf eine neue Nivellierung vor und formen Sie nochmals die Dichtung.



Eine richtige Installation muss das vollständige Schließen der Tür ermöglichen. Prüfen Sie, dass alle Türdichtungen vor allem in den Ecken, hermetisch schließen.

